



## Pfarrer Helmut Hetzel wird mit der Ehrennadel der Stadt Herzogenaurach ausgezeichnet

In seiner Sitzung am 20. Juli 2022 hat der Stadtrat einstimmig beschlossen, Helmut Hetzel die Ehrennadel der Stadt Herzogenaurach zu verleihen, da er auf Grund seiner langjährigen Tätigkeit als Pfarrer in Herzogenaurach und mit großem Engagement über diese Funktion hinaus insgesamt herausragende Leistungen auf dem Gebiet des öffentlichen Lebens in Herzogenaurach erbracht und damit das Wohl der Stadt und ihrer Bürgerschaft in besonderer Weise gemehrt hat.

Helmut Hetzel hat über einen Zeitraum von 16 Jahren (seit 2006 bis August 2022) als Pfarrer der katholischen Pfarrei St. Magdalena bzw. in den letzten Jahren als leitender Pfarrer der Pfarreiengemeinschaft Aurach- und Seebachgrund in Herzogenaurach gewirkt.



Pfarrer Helmut Hetzel in der Wallfahrtskirche Maria im Sand in Dettelbach. Foto: Stadt

gemeinschaft zusammengeführt sind, oder den gemeinsam mit der Stadt betriebenen stetigen und massiven Ausbau der Betreuungsplätze bzw. -gruppen durch Neu- und Erweiterungsbauten von Kindertagesstätten und Horten unter katholischer Trägerschaft. Er hat durch sein unermüdliches Engagement das Leben in Herzogenaurach bereichert, wurde in zahlreichen Vereinen und Organisationen aktives Mitglied. Sein soziales Engagement ist dabei ebenso hervorzuheben wie z. B. seine Tätigkeit als Notfallseelsorger und „Feuerwehrrpfarrer“.

Mit der Auszeichnung Helmut Hetzels mit der Ehrennadel, die Mitte Dezember 2022 im Rahmen eines festlichen Ehrungsabends stattfinden wird, spricht die Stadt Herzogenaurach den großen Dank für diese Leistung aus.

Eine ausführliche Würdigung des zu Ehrenden wird es in Form einer individuellen Laudatio am Ehrungsabend geben.

Pfarrer Helmut Hetzel hat durch seine zupackende, offene Art viele Projekte in seiner Zeit in Herzogenaurach forciert und konsequent durchgeführt. Zu nennen sind z. B. die Zusammenschlüsse der Pfarreien, die heute in der über die Stadtgrenze hinausgehende Pfarreiengemeinschaft zusammengeführt sind, oder den gemeinsam mit der Stadt betriebenen stetigen und massiven Ausbau der Betreuungsplätze bzw. -gruppen durch Neu- und Erweiterungsbauten von Kindertagesstätten und Horten unter katholischer Trägerschaft. Er hat durch sein unermüdliches Engagement das Leben in Herzogenaurach bereichert, wurde in zahlreichen Vereinen und Organisationen aktives Mitglied. Sein soziales Engagement ist dabei ebenso hervorzuheben wie z. B. seine Tätigkeit als Notfallseelsorger und „Feuerwehrrpfarrer“.

## Sirenenwartung

Am Mittwoch, 17., und Donnerstag, 18. August 2022, wird im Herzogenauracher Stadtgebiet und in den Ortsteilen die alljährliche Sirenenwartung durchgeführt. Zur Überprüfung geben die Sirenen einen kurzen Warnton.

## WaldWissenWeg – auf Entdeckungstour im Dohnwald



Auf 2,3 km Länge können Interessierte QR-Code-Täfelchen an Bäumen entdecken, über die Steckbriefe zu 19 Baumarten als Film oder Text abrufbar sind. Weitere Informationen zum WaldWissenWeg und spannenden Waldrätseln via Actionbound auf [www.herzogenaurach.de](http://www.herzogenaurach.de), Suche: Waldwissenweg.



STADTBÜCHEREI  
HERZOGENAURACH

## Neue virtuelle Schnitzeljagden

Ferientipp: Das Herzogenauracher Stadtmuseum hat sein Vermittlungsangebot um zwei zusätzliche virtuelle Schnitzeljagden für Smartphone oder Tablet ausgebaut. Neben der spannenden Museumsrallye um den Außerirdischen AlbiX2, der sein Raumschiff reparieren muss, finden sich bislang über die kostenlose App Actionbound auch kombinierte Stadt- und Museumstouren zu den Themen Sportschuhgeschichte, Herzo Base, Tiere in der Kirche sowie Zünfte in der Aurachstadt.

Ergänzt wurde das digitale Programm nun durch Schülerinnen der Klasse 9c der Realschule, die sich im Rahmen einer Projektarbeit zwei markante Exponate des Stadtmuseums vorgenommen hatten. Bei einer alten Turmspitze des Fehnturms und am großen Handwebstuhl finden sich QR-Codes, die zu interaktiven Schnitzeljagden rund um die Themen „Stadt im Mittelalter“ und „Tuchmacherzeit“ führen. Unterstützung bei den Filmsequenzen der Bounds fanden die Schülerinnen bei der Handweberin Dorothea Lang und dem Heimatkundler Klaus-Peter Gäbelein. Museumsbesucherinnen und -besucher können nun auf eigene Faust oder mit Freunden und Familie auf Erkundungstour durch die Schausammlung des Herzogenauracher Stadtmuseums gehen.

Geöffnet ist das Stadtmuseum am Kirchenplatz 2 an Donnerstagen zwischen 17.00 und 20.00 Uhr sowie an Samstagen und Sonntagen zwischen 14.00 und 17.00 Uhr.

## Vorsorge bei Starkregenereignissen – Informationen und Praxishilfen auf [www.herzogenaurach.de](http://www.herzogenaurach.de)

Das Klima ändert sich, extreme Wetterereignisse nehmen nachweisbar zu. Die Stadt Herzogenaurach informiert auf ihrer Internetseite jetzt noch umfassender über Gefahren, effektive Vorsorgemaßnahmen und mögliche Verhaltensmaßnahmen bei Starkregen, Hochwasser und Rückstau aus der Kanalisation.

Beim letzten Unwetter Ende Juni zog über die Region eine Gewitterfront mit Starkregen, die in Herzogenaurach hauptsächlich Keller volllaufen ließ und in Erlangen zudem Straßen und Unterführungen überflutete.

Die Folgen von Starkregenereignissen sind beeinträchtigend und extrem risikobehaftet. Sich vor den Auswirkungen von Starkregen, sturzflutartigen Regenfällen und schweren Gewittern zu schützen, wird immer wichtiger. Als Folge des Klimawandels werden extreme Wetterereignisse in Zukunft weiter zunehmen. Auch wenn es keine Standardlösung für den Umgang mit Naturereignissen gibt, können die passenden Vorsorgemaßnahmen helfen, potenziellen Schaden abzuwenden oder abzumildern. Die Stadt Herzogenaurach hat deshalb auf ihrer Internetseite eine neue Rubrik zum Thema Starkregenschutz eingerichtet: [www.herzogenaurach.de/stadtraum/starkregenschutz](http://www.herzogenaurach.de/stadtraum/starkregenschutz).

Ziel ist es auf mehreren Unterseiten, ein Bewusstsein für die Problemfelder „Starkregen“, „Hochwasser“ und „Rückstau aus der Kanalisation“ zu schaffen, mit denen bei extremen Wetterverhältnissen zu rechnen ist. Die Seiten sollen außerdem vor Augen führen, dass die Verantwortung für einen effektiven Starkregenschutz bei drei Akteuren liegt: der Kommune, der Grundstückseigentümersin oder dem -eigentümer und dem Wasserwirtschaftsamt. Auf der Internetseite sind die Seiten entsprechend gegliedert, so dass die jeweiligen Zuständigkeiten im Einzelnen und gleichzeitig das Zusammenspiel aller verdeutlicht werden. Während die Stadt vor Ort für ein leistungsfähiges Kanalnetz sorgt und gesetzlich verpflichtend die städtischen Entwässerungsanlagen regelmäßig kontrolliert, reinigt und saniert, ist das Wasserwirtschaftsamt konkret für den Hochwasserschutz zuständig.

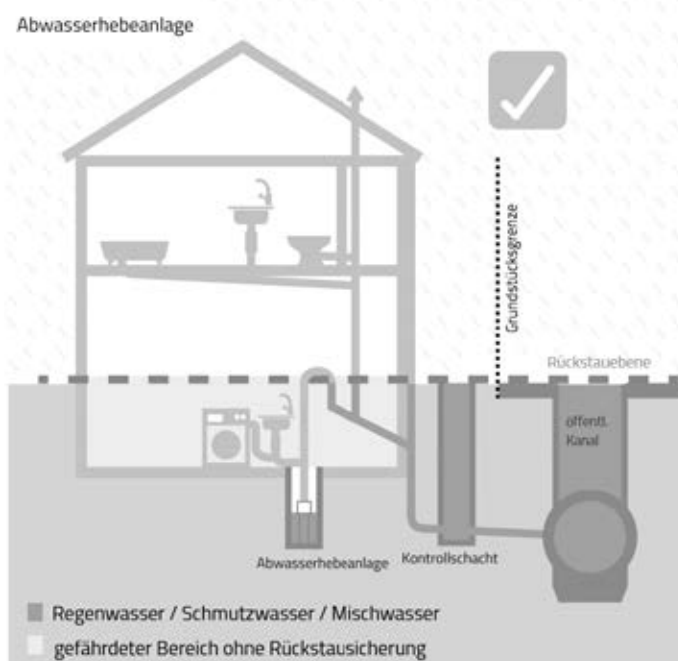
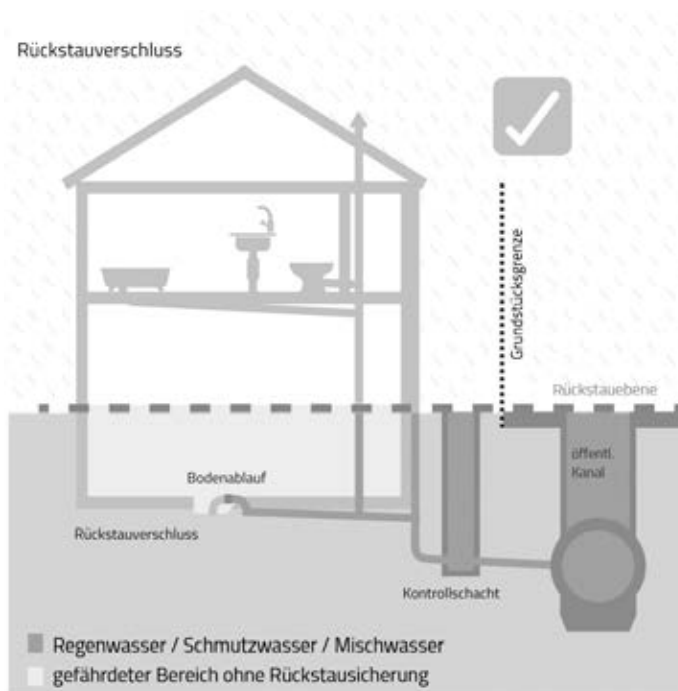
Wer ein Grundstück besitzt, ist darüber hinaus verpflichtet, die Grundstücksentwässerungsanlage auf Mängelfreiheit prüfen zu lassen und sich gegen Rückstau aus dem Kanalnetz selbst zu schützen. Dies ist in der Entwässerungssatzung der Stadt (Neufassung von 2014) geregelt, in der grundsätzlich alle formalen Ansprüche an die Entwässerungseinrichtungen in der Stadt festgelegt sind.

### Konkrete Hilfestellung für Bürgerinnen und Bürger

Auf der Internetseite gibt die Stadt Empfehlungen und beispielhafte Lösungsmöglichkeiten rund um Schutzmaßnahmen bei Starkregenereignissen. Neben hilfreichen Links zu Warn-Apps für das Smartphone oder zu Internetseiten des Hochwassernachrichtendienstes Bayern oder des Deutschen Wetterdienstes, geben Checklisten Hilfestellung im Ernstfall.

Darüber hinaus erhalten die Bürgerinnen und Bürger Informationen, wie eine effektive Rückstausicherung umgesetzt werden kann, welche Schwachstellen ein Gebäude außer der Grundstücksentwässerungsanlage noch haben könnte und was bei der Planung eines Neubaus zu berücksichtigen ist.

Die zusammengestellten Informationen und Empfehlungen sollen Anstoß geben, sich mit dem Thema zu befassen und mögliche Lösungswege aufzeigen. Derzeit bereitet die Stadt zusätzlich ein gedrucktes Falblatt mit allen wichtigen Informationen vor.



Bei Fragen rund um die öffentlichen Entwässerungsanlagen der Stadt Herzogenaurach stehen die Mitarbeitenden der Stadtentwässerung gerne zur Verfügung – zu erreichen unter **Tel. 09132 / 901-611** oder per **E-Mail an [tiefbau@herzogenaurach.de](mailto:tiefbau@herzogenaurach.de)**.

### Gut informiert mit den Newsletters der Stadt Herzogenaurach

Die Stadt Herzogenaurach versendet monatlich Newsletter mit aktuellen Informationen per E-Mail. Anmeldung auf [www.herzogenaurach.de/kontakt/newsletter](http://www.herzogenaurach.de/kontakt/newsletter).

## Baustelleninformationen

### Neuer Termin: Sperrung an der Autobahn-Anschlussstelle Frauenaaurach

#### Vom 12. bis 14. August 2022 Auf- und Abfahrten zur A3 eingeschränkt, St2244 gesperrt

Im Zuge des sechsstreifigen Ausbaus der Autobahn A3 zwischen den Autobahnkreuzen Biebelried und Fürth/Erlangen beginnen nun erste Baumaßnahmen im Bereich Herzogenaurach / Frauenaaurach. Zur Ausführung vorbereitender Arbeiten an der Autobahnbrücke sollte die Staatsstraße St 2244 (Niederndorfer Straße) am Wochenende 22. bis 24. Juli 2022 gesperrt werden. Dies musste aus baubetrieblichen Gründen verschoben werden.

Der neue Termin für die Vollsperrung ist am **Freitag, 12. August 2022, ca. 20.00 Uhr bis Sonntag, 14. August 2022, ca. 22.00 Uhr** direkt an der Anschlussstelle Frauenaaurach unter der A3.

Eine Durchfahrt in Richtung Herzogenaurach bzw. in Richtung Erlangen ist in diesem Zeitraum nicht möglich. Von der Sperrung betroffen sind damit auch die Auf- bzw. Abfahrten zur A3 an der Anschlussstelle (AS) Frauenaaurach selbst. Sie wird nur eingeschränkt nutzbar sein.

#### Verkehrswege während der Sperrung vom 12. bis 14. August

Zu den Sperrungen im Bereich der Autobahn-Anschlussstelle Frauenaaurach gibt es für den Fahrzeugverkehr folgende Hinweise: An der Anschlussstelle Frauenaaurach werden nachstehende Auf- bzw. Abfahrtsmöglichkeiten erhalten bleiben:

- Auffahrt auf die A3 von Herzogenaurach kommend in Richtung Nürnberg
- Auffahrt auf die A3 von Erlangen kommend in Richtung Würzburg
- Abfahrt von der A3 von Nürnberg kommend in Richtung Erlangen
- Abfahrt von der A3 von Würzburg kommend in Richtung Herzogenaurach

Für alle anderen Fahrbeziehungen an den Zu-/Abfahrten der AS Frauenaaurach muss bis zur jeweils in Fahrtrichtung nächsten Anschlussstelle, also der AS Erlangen-West bzw. dem Autobahnkreuz Fürth/Erlangen, weitergefahren werden, um dort eine Schleife auf die Gegenfahrbahn zu fahren und wieder zurück zur AS Frauenaaurach zu gelangen. Die A3 Nordbayern GmbH & Co. KG bittet um Verständnis für die entstehenden Beeinträchtigungen.

Im Anschluss an die Vollsperrung der St2244 wird **ab Montag, 15. August 2022**, ein Fahrstreifen der Staatsstraße im Bereich der Autobahn-Anschlussstelle Frauenaaurach wegen Arbeiten an dem Brückenbauwerk **bis voraussichtlich 15. September 2022** entfallen. **Je Fahrtrichtung bleibt eine Fahrspur benutzbar.**

#### Vollsperrung Willy-Brandt-Platz

Ab Montag, 22. August, bis voraussichtlich Freitag, 25. November 2022, muss der zentrale Willy-Brandt-Platz im Stadtteil Herzo Base einschließlich der Einmündungsbereiche Nürnberger Straße und Fürther Straße für den gesamten Verkehr gesperrt werden. Die bisher nur provisorisch befestigte Fläche wird nun endgültig hergestellt – der Willy-Brandt-Platz erhält dabei einen Pflasterbelag.

Aufgrund der Vollsperrung sind zwischen den einzelnen Bauabschnitten über den Willy-Brandt-Platz keine Verkehrsbeziehungen mehr möglich.

Da sich die Bauarbeiten auch in die Nürnberger Straße erstrecken

und somit die Aristide-Briand-Straße und die Gustav-Stresemann-Straße vom Straßennetz abgekoppelt werden, wird für die Anliegenden dieser Straßen auf Höhe des Spielplatzes eine Behelfszufahrt zur Moskaustraße angelegt, die auch mit dem Rad oder zu Fuß genutzt werden kann.

Die Umleitung des Kfz-Verkehrs erfolgt über Hans-Ort-Ring, Zum Flughafen, Olympiaring und Münchener Straße sowie in Gegenrichtung.

Die Regionalbuslinie 246 sowie die Herzobus-Linie 274 können die Haltestellen „Willy-Brandt-Platz“ und „Helsinkistraße“ während der Sperrung nicht bedienen. Es wird darum gebeten, die nächstgelegene Haltestelle „Münchener Straße“ zu nutzen.

#### Vollsperrung Fuß- und Radweg in Verlängerung der Carl-von-Ossietsky-Straße

Bis voraussichtlich Freitag, 26. August 2022, wird das bisher geschotterte Teilstück des Geh- und Radweges in Verlängerung der Carl-von-Ossietsky-Straße in Richtung PUMA /Zeppelinstraße ausgebaut und mit einer Asphaltdecke versehen. In dieser Zeit muss das Teilstück voll gesperrt werden.

Für den Fuß- und Radverkehr wird aus beiden Richtungen eine Umleitung ausgeschildert, die über die Amsterdamstraße führt.

Die Stadt Herzogenaurach bittet um Verständnis für entstehende Behinderungen und Unannehmlichkeiten sowie um Vor- und Rücksicht im Baustellenbereich.

Verkehrsinformationen immer aktuell auf [www.herzogenaurach.de/stadtraum/verkehrsinformationen](http://www.herzogenaurach.de/stadtraum/verkehrsinformationen) oder per QR-Code.



### Die vhs Herzogenaurach sucht

für einzelne bereits bestehende Kurse ab dem Wintersemester 2022/23 Kursleiterinnen/Kursleiter für

- **Französisch**
- **Wassergymnastik**
- **Wirbelsäulengymnastik**
- **Pilates**

Sie verfügen über entsprechende Qualifikationen und haben Interesse, als Kursleiter\*in auf Honorarbasis an der vhs tätig zu werden?

Wir freuen uns auf Ihre Kurzbewerbung per E-Mail an: [oliver.kundler@herzogenaurach.de](mailto:oliver.kundler@herzogenaurach.de).

### Neues E-Medien-Angebot

Am 1. August hat die Stadtbücherei eine neue digitale Zweigstelle eröffnet. Die Plattform OverDrive Verbund Franken ergänzt mit etwa 4.000 deutschsprachigen E-Audios und englischen E-Books das seit 2014 bestehende Angebot der Franken-Onleihe. Die E-Medien sind über die Internetseite <https://franken.overdrive.com> mit dem PC oder E-Reader oder am besten über die App „Libby“ von Overdrive mit mobilen Geräten (Tablet oder Smartphone) nutzbar. Für alle, die einen gültigen Leserausweis der Stadtbücherei Herzogenaurach besitzen, erfolgt das Login mit den gewohnten Nutzerdaten (ID-Nummer gleich Nummer des Bibliotheksausweises; Standardpasswort gleich Geburtsdatum in der Form TTMMJJJJ, sofern es noch nicht geändert wurde), die ebenfalls für das Leserkonto im Onlinekatalog, für die Franken-Onleihe und Freegal Music gelten.

Wer das Lesen mit einem E-Reader noch nicht kennt, kann in der Stadtbücherei ein Gerät zum Ausprobieren ausleihen. Außer einem Tolino hat die Stadtbücherei einen aktuellen Pocketbook-Reader Inkpad Color im Bestand, der über ein farbiges Display verfügt und auch E-Audios abspielen kann.

### Der Kunst- und Kulturverein Herzogenaurach sucht neue aktive Mitglieder und einen Vorstand.

Das vollständige Angebot sowie rund 60 weitere Möglichkeiten, sich ehrenamtlich zu engagieren, sind zu finden auf [www.herzogenaurach.de/ehrenamtsboerse](http://www.herzogenaurach.de/ehrenamtsboerse).

### Nächstes Amtsblatt

Die nächste Ausgabe erscheint am 25. August 2022.  
Das Amtsblatt – immer auch online auf [www.herzogenaurach.de/amtsblatt](http://www.herzogenaurach.de/amtsblatt).

## Der Prozess zur Erstellung eines Radverkehrskonzeptes für Herzogenaurach ist gestartet

Die Stadt Herzogenaurach hat sich als Gründungsmitglied der Arbeitsgemeinschaft fahrradfreundliche Kommunen in Bayern e. V. (AGFK Bayern) das Ziel gesetzt, den Radverkehrsanteil deutlich zu steigern.



Für die Stadt Herzogenaurach wird 2022/2023 ein Radverkehrskonzept erstellt, das auf dem vorhandenen Radwegenetz aufbauen wird und das als Grundlage für die zukünftige Entwicklung des Radverkehrs in Herzogenaurach dient. Der Startschuss für die Projektarbeit fiel am Donnerstag, 28. Juli 2022, mit einer ver-

waltungsinternen Auftaktveranstaltung sowie der anschließenden Vorstellung des beauftragten Planungsbüros im Planungs- und Umweltausschuss.

Uwe Petry, Geschäftsführer des Planungsbüros „Verkehrsalternativen Radfahren plus Zufußgehen“ (VAR+) aus Darmstadt, stellte Erstem Bürgermeister Dr. German Hacker sowie weiteren Mitarbeitenden der Verwaltung aus den Fachbereichen Planung, Tiefbau und Verkehrswesen das Vorgehen bei der Erarbeitung des Radverkehrskonzeptes Herzogenaurach vor.

Das Planungsbüro VAR+ wird ein „Klassifiziertes Radverkehrsnetz“ (RVN) mit den Klassifizierungsstufen „Pendler Routen“, „Basisrouten“ und „Verdichtungsnetz“ erstellen und die taktgebenden Radschnellverbindungen einbinden. Nach Abstimmung der Strecken für das geplante Radverkehrsnetz Herzogenaurach werden Handlungsbedarfe identifiziert, Maßnahmen entwickelt und Lücken im Netz ermittelt.

Die unterschiedlichen Klassifizierungsstufen ermöglichen die radverkehrliche Planung für Menschen, die ganz verschiedene Bedürfnisse an Infrastruktur haben. Wer täglich mit dem Fahrrad zur Arbeit fahren möchte, wünscht sich direkte, sicher und zügig befahrbare Strecken. Verkehrserfahrene Nutzer kommen mit Situationen zurecht, die zum Beispiel Schulkindern nicht zugemutet werden können. Für Schülerinnen und Schüler kann mit Hilfe der Basisrouten ein Netz geschaffen werden, das in erster Linie auf Sicherheit und Fahrkomfort setzt. Das Basisnetz ist damit auch für den Einkaufsverkehr per Fahrrad bestens geeignet.

Das Verdichtungsnetz besteht aus Wegen im Grünen oder abseits der stark frequentierten Strecken und kann beispielsweise für die von der Arbeit nach Hause radelnden Personen ein schönes Angebot sein, entspannt und dafür langsamer als auf Pendler Routen das Radfahren zu genießen.

Radverkehr bietet allen die Chance, Bewegung und Aufenthalt an der frischen Luft in den Alltag zu integrieren, dabei Geld zu sparen (mitunter sogar Zeit) und letztendlich Lebensqualität zu gewinnen. Dies trifft besonders zu, wenn die Förderung des Radverkehrs nicht zu Lasten des Fußverkehrs geht.

Im Lauf der Projektbearbeitung sind alle Bürgerinnen und Bürger zur Beteiligung an der Erstellung des Radverkehrskonzeptes aufgerufen. In mehreren Workshops können den Planern Ideen, Anregungen und Kritik direkt mitgeteilt werden. Zudem wird es anhand einer interaktiven Online-Karte möglich sein,

Verbesserungsvorschläge und Kommentare zu den ersten Planungsständen abzugeben. Die Ergebnisse aus diesen Beteiligungsmöglichkeiten helfen dem Team von VAR+, die unterschiedlichen Interessen der Nutzergruppen bei der Erstellung des Radverkehrskonzeptes zu berücksichtigen. Der erste Workshop soll im Herbst 2022 stattfinden und wird rechtzeitig beworben. Die Erstellung des Radverkehrskonzeptes wird zudem von der „Arbeitsgruppe Rad Herzogenaurach“ (AG Rad) begleitet, die aus Mitarbeitenden der Verwaltung, Mitgliedern der ehrenamtlichen Agenda-Gruppe zum Radwegeausbau, Parteien sowie weiteren Institutionen und Vereinen besteht. Die AG Rad wird voraussichtlich im Oktober 2022 mit einem ersten Arbeitstreffen ihre Arbeit aufnehmen.



Uwe Petry (im Bild rechts vorne) vom Büro VAR+ stellt die geplanten Schritte zur Erstellung des Radverkehrskonzeptes im Planungs- und Umweltausschuss vor. Foto: Stadt

## Strom sparen leicht gemacht

Etwa 16 Prozent der in Privathaushalten genutzten Energie wird für Strom verbraucht. Mehr als ein Viertel des Stromverbrauchs entfällt auf Kommunikations- und Informationstechnik, wie Fernseher, Laptop, Spielkonsole und WLAN, gefolgt von Kühl- und Tiefkühlschränken. Die optimale Kühl- und Gefrieretemperatur hilft, den Stromverbrauch zu optimieren: So sollte der Kühlschrank auf + 7 Grad Celsius und das Gefriergerät nicht wärmer, aber auch nicht kälter als -18 Grad Celsius eingestellt sein. Auch Trockner, Waschmaschine und Geschirrspüler verbrauchen viel Strom. Die Geräte sollten nur voll ausgelastet betrieben werden. Sind Netzstecker schwer zu erreichen, helfen schaltbare Steckerleisten und Zeitschaltuhren, um Stand-by-Verluste zu minimieren.

Weitere Maßnahmen, um Strom zu sparen:

- Das jeweils sparsamste Gerät nutzen: Smartphones verbrauchen weniger Strom als Tablets, Tablets weniger als Notebooks und Notebooks weniger als Desktop-PCs.
- Bei Beleuchtung auf LED setzen.

Die Energieberatung der Verbraucherzentrale in Kooperation mit dem VerbraucherService Bayern hilft bei allen Fragen zum Thema Stromverbrauch. Sie ist je nach Beratungsangebot kostenfrei oder kostenpflichtig. Die Energie-Fachleute beraten anbieterunabhängig und individuell. Terminvereinbarung unter Tel. 0800/809802400.

Details auf [www.verbraucherservice-bayern.de/themen/energie/energieberatung](http://www.verbraucherservice-bayern.de/themen/energie/energieberatung).

## 17 Ziele – 1.000 Möglichkeiten, aktiv zu werden!

2015 haben die Vereinten Nationen die Agenda 2030 verabschiedet. Wegweiser sind die 17 globalen Ziele für nachhaltige Entwicklung, von denen hier jeden Monat eines vorgestellt wird. Wie jede und jeder Einzelne dann selbst aktiv werden kann – denn Nachhaltigkeit beginnt ganz praktisch im Alltag –, das zeigen die folgenden Tipps.



### Ziel 11: Nachhaltige Städte und Gemeinden

Hier geht es darum, die Städte nachhaltiger und widerstandsfähiger gegen die Folgen des Klimawandels zu gestalten. Die Auswirkungen der seit Wochen andauernden extremen Hitze und Trockenheit sind besonders in den Städten sehr stark spürbar: Gärten und Grünanlagen verfärben sich gelb. Bäume leiden an dem Trockenstress und beginnen, Blätter abzuwerfen, um sich so vor Austrocknung zu schützen. Laut Deutschem Wetterdienst war der Juli 2022 insgesamt zu warm und erheblich zu trocken. Bundesweit fiel im Mittel weniger als die Hälfte des üblichen Niederschlags. Im Süden Deutschlands wurden im Juli bis zu 29 Sommertage gezählt.



#### So lässt sich Wasser sparen

Auch auf dem eigenen privaten Grundstück können Maßnahmen umgesetzt werden, die in der Summe dazu beitragen, die Stadt fit für den Klimawandel zu machen: Beispielsweise Vorgärten begrünen, statt Schottergärten anlegen, oder Wege durchlässig gestalten. So kann wertvolles Regenwasser im Boden versickern und zur Grundwasserneubildung führen. Oder neue Bäume pflanzen und alten Baumbestand erhalten. Denn Bäume halten das Wasser im Boden und geben es langsam an die Umgebung ab. Bei der Verdunstung entsteht angenehme Kühle. Die Stadt fördert die Pflanzung von Bäumen (50 % der Kosten, maximal 400 EUR) ebenso wie die Begrünung von Dächern (10 EUR – 15 EUR/m<sup>2</sup>) und Fassaden (30 % der Kosten, maximal 500 EUR) sowie die Begrünung entsiegelter Flächen (15 EUR/m<sup>2</sup>). Mehr Informationen auf [www.herzogenaurach.de](http://www.herzogenaurach.de), Suche: Förderprogramm zur CO<sub>2</sub>-Minderung.

Wer seinen Garten mit Regenwasser gießt, spart sehr viel kostbares Trinkwasser. Das in Zisternen gesammelte Regenwasser kann auch im Haushalt für Toilettenspülung und Wäschewaschen genutzt werden. Wasser ist ein kostbares Gut. In Deutschland verbraucht jede Einwohnerin / jeder Einwohner im Schnitt 127 Liter Trinkwasser am Tag. Nur 4 % wird für Essen und Trinken verwendet. Der Rest wird beim Duschen, Geschirrspülen, Wäschewaschen oder auf der Toilette verbraucht (Quelle: Umweltbundesamt).

Deshalb: Wasser nie unnötig laufen lassen, möglichst kurz duschen, Geschirrspüler und Waschmaschine nur voll beladen in Betrieb nehmen. Deutlich mehr Wasser, nämlich 4.000 Liter, wird indirekt verbraucht. Mit dem sog. „virtuellen Wasser“ ist das Wasser gemeint, das zur Produktion von Nahrungsmitteln und Gebrauchsgegenständen eingesetzt wird. Um 1 kg Rindfleisch herzustellen, sind knapp 16.000 Liter Wasser nötig. Wer mehr saisonales und regionales Gemüse anstatt Fleisch isst, reduziert erheblich den persönlichen „Wasserfußabdruck“. Deshalb lohnt es sich immer, auch den Wasserverbrauch von Konsumartikeln im Auge zu behalten. Denn hier kann am Produktionsort sehr viel Wasser eingespart werden.

## Spannende „Geschichten aus Herzogenaurach“



Aufmerksamkeitsstarke Bilder und überraschende Geschichten über Menschen, die ihre Stadt lieben. Tauchen Sie ein in Geschichten einer Stadt, die von Modernisierung und Innovation getragen wird, ohne dabei ihr Wurzeln und Traditionen zu verlieren.

„Was Herzogenaurach so einzigartig macht, ist seine kosmopolitische Natur, die für eine Stadt dieser Größe völlig unerwartet ist.“ Gillian

Gonsalves, die 2002 vom indischen Mumbai nach Herzogenaurach zog, erlebt die kleine Weltstadt an der Aurach als Mikrokosmos unserer globalen Welt. Der Hobbyfotograf Helmut Fischer schwärmt von „Herziaura, mei Leb'n“ und verewigt seine persönlichen Motive seit Jahren in einem Heimatkalender. Auch die Schauspielerin Lisa Bitter, die in Herzogenaurach aufgewachsen und vielen als Kommissarin aus den Tatort-Krimis bekannt ist, genießt ihre Besuche zuhause. Den Dohnwald bezeichnet sie liebevoll als „guten Freund“.

Im Buch „Geschichten aus Herzogenaurach“ kommen sie und noch viele andere überzeugte Herzo-Fans zu Wort. In lockerem Magazincharakter formuliert, abgerundet mit ausdrucksstarken Fotografien, lässt sich das einzigartige Lebensgefühl dieser Stadt – so vielfältig, wie die Menschen, die hier ihre Heimat gefunden haben – auf über 100 Seiten spüren.

„Geschichten aus Herzogenaurach“ inklusive englischer Übersetzung ist in der Tourist Info, Hauptstraße 34, zu einem Preis von 22,00 EUR erhältlich.

| ANZEIGEN

## Online-Vortragsreihe: „Energie-, Mobilitäts- und Wärmewende einfach selber machen!“

Jeweils mittwochs um 19.30 Uhr und kostenlos:

- 14. September 2022: Heizungsmodernisierung mittels Wärmepumpen! Wie funktionieren sie? Worauf muss ich bei der Planung achten?
- 28. September 2022: Photovoltaik lohnt sich! Solarstrom vom Dach, für Mieter und Eigentümer, mit und ohne Speicher
- 5. Oktober 2022: Photovoltaik & Steuern – Wir nehmen Ihnen die Angst vor dem Finanzamt!
- 12. Oktober 2022: Balkonsolaranlagen – Was bringen sie? Was ist zu beachten?
- 26. Oktober 2022: Batteriespeicher für Photovoltaik – Wie sind sie zu dimensionieren? Was dürfen sie kosten?
- 9. November 2022: Photovoltaik-Strom vom Hausdach – Wie plane und errichte ich meine eigene Anlage?
- 23. November 2022: Heizkosten runter! Wie dämme ich im Gebäudebestand?
- 7. Dezember 2022: Pack die Sonne in den Tank! Wie schaffe ich meine persönliche Mobilitätswende?

Details und die Links zur Anmeldung gibt es hier: [www.energie-wende-erlangen.de/veranstaltungen](http://www.energie-wende-erlangen.de/veranstaltungen).

## Ferienpass des Landkreises

Für die Ferien zu Hause gibt es den Ferienpass des Landkreises Erlangen-Höchstadt. Viele Einrichtungen im Landkreis und in der Region, wie etwa Bäder, Freizeitparks, Museen und Sommerdelbahnen, laden zu kostenlosen oder vergünstigten Besuchen ein. Auch Workshops und Tagesfahrten werden angeboten. Für 5,00 EUR kann der Ferienpass in der Tourist Info, Hauptstraße 34, erworben werden. Details auf [www.erlangen-hoechstadt.de](http://www.erlangen-hoechstadt.de), Suche: Ferienpass.



## Zeit, die Heimat zu entdecken

Auf 15 Touren Highlights der Metropolregion erleben: Grotten in der Fränkischen Schweiz, Streuobstwiesen rund um Burgbernheim, auf den Spuren der „alten Römer“ und stets Tipps für die Rast unterwegs – die neue Internetseite [www.heimatlotse.de](http://www.heimatlotse.de) des Forums Heimat und Freizeit der Metropolregion Nürnberg lädt zum Entdecken der Metropolregion ein. Eine der neuesten Heimatreisen ist die Radltour „Zwischen Karst und Quellen“ im Regionalpark Quellenreich.

## Pflichtumtausch: Papierführerscheine

### Führerscheine der Geburtsjahrgänge 1959 bis 1964 bis spätestens 19. Januar 2023 in Kartenführerscheine tauschen

Alle Führerscheine, die vor dem 19. Januar 2013 ausgestellt wurden, müssen in den nächsten Jahren in einen neuen, fälschungssicheren EU-Kartenführerschein umgetauscht werden. Weil das so viele Führerscheine betrifft, findet der **Pflichtumtausch gestaffelt bis 2023** statt. Aktuell müssen die Geburtsjahrgänge 1959 bis 1964, die einen rosa oder grauen Papierführerschein besitzen, den Führerschein tauschen. Hier läuft die Umtauschfrist noch bis 19. Januar 2023. Die Führerscheinstelle des Landkreises ruft alle Betroffenen auf, möglichst zeitnah einen Antrag auf Umtausch zu stellen. Das Formular dafür gibt es im Interims-Rathaus und beim Landratsamt in Erlangen und Höchstadt sowie auf [www.erlangen-hoechstadt.de](http://www.erlangen-hoechstadt.de), Suche: Umtausch, oder per QR-Code.



Den ausgefüllten Antrag mit Kontrollblatt für Bild und Unterschrift reichen Betroffene bitte mit einem aktuellen biometrischen Lichtbild (nicht älter als ein Jahr) und einer Kopie von Ausweis und Führerschein (jeweils Vorder- und Rückseite) bevorzugt per Post bei der Führerscheinstelle des Landratsamtes Erlangen-Höchstadt, Nägelsbachstr. 1, 91052 Erlangen, ein. Es besteht auch die Möglichkeit, den Antrag vorab online über das Bürgerserviceportal des Landkreises Erlangen-Höchstadt zu übermitteln. Für den Umtausch fallen im Regelfall Gebühren von 25,30 EUR an. Die Bearbeitungszeit hängt vom Antragsaufkommen und den Lieferzeiten der Bundesdruckerei ab. Derzeit dauert es im Regelfall 4 bis 6 Wochen.

Die Führerscheinstelle bittet alle Personen, die nicht von der Umtauschfrist bis 19. Januar 2023 betroffen sind, sich mit der Antragstellung an der für sie geltenden Frist zu orientieren.

Die Stadt Herzogenaurach sucht  
**zum nächstmöglichen Zeitpunkt**



mehrere

### Mitarbeiter (w/m/d) für das Bauamt für die Bereiche Planung, Bauleitung und Verwaltung

Es handelt sich um **unbefristete Stellen in Vollzeit**.  
Bewerbungsschluss: Montag, 29. August 2022;  
und einen

### Sozialpädagogen / Sozialarbeiter (w/m/d)

Es handelt sich um eine **unbefristete Stelle in Vollzeit**.  
Bewerbungsschluss: Montag, 12. September 2022;  
und einen

### Mitarbeiter (w/m/d) für die Stadtbücherei

Es handelt sich um eine **unbefristete Stelle in Teilzeit**.  
Bewerbungsschluss: Montag, 29. August 2022;  
und einen

### Musikschullehrer (w/m/d)

Es handelt sich um eine **befristete Stelle in Teilzeit**.  
Bewerbungsschluss: Montag, 19. September 2022;  
und einen

### Verwaltungsangestellten mit BL II bzw. Beamten der 3. Qualifikationsebene (w/m/d) für das Ordnungsamt

Es handelt sich um eine **unbefristete Stelle in Vollzeit**.  
Bewerbungsschluss: Montag, 22. August 2022.

Bitte bewerben Sie sich über **[www.mein-check-in.de/herzogenaurach](http://www.mein-check-in.de/herzogenaurach)**.

Die vollständigen Stellenausschreibungen finden Sie im Internet unter **[www.herzogenaurach.de](http://www.herzogenaurach.de)** (Suche: „Stellenangebote“). Für Ihre Bewerbung beachten Sie bitte auch die allgemeinen Hinweise, die Bestandteil der Ausschreibung sind.



## Gelebte Städtepartnerschaft

Während der Sohn in der Stadtgärtnerei eine Ferienarbeit leistet, macht seine Familie zwei Wochen Urlaub an der Ayrach – die vierköpfige Familie kommt aus Sainte-Luce-sur-Loire, der französischen Partnerstadt von Herzogenaurach.

Jeden Sommer haben junge Leute aus beiden Städten die Möglichkeit, eine Ferienarbeit bzw. ein Praktikum in den städtischen Einrichtungen der jeweils anderen Stadt zu leisten, und können dabei ihre Sprachkenntnisse vertiefen.

Diesen Sommer geht es für eine weitere Gymnasiastin aus Herzogenaurach für zwei Wochen an die Loire. Ihr Praktikum wird sie in der städtischen Mediathek René Goscinny absolvieren. Während der Zeit wird sie, wie üblich, in einer Gastfamilie untergebracht, um in den Alltag und die Gepflogenheiten des Landes einzutauchen. Weil Herzogenaurach mehrere Partnerstädte in Europa hat, kommen auch Querverbindungen zustande. So nutzt ein junger Wolfsberger aus Herzogenaurachs Partnerstadt in Kärnten die deutsch-französische Verbindung gerade ebenfalls, um Erfahrung im Petit Plessis (Chocolat Carli) zu sammeln und vor allem, um sein Französisch zu verbessern. Im Gepäck nehmen die jungen Leute, ob aus Wolfsberg, Sainte-Luce oder Herzogenaurach, viele Erfahrungen fürs Leben, prägende Eindrücke und bessere Sprachkenntnisse nach Hause mit.



### Hospizverein Herzogenaurach e.V.

Bereitschaftstelefon: 0179 / 9292888

Bürodienst: mittwochs 10.30 bis 12.00 Uhr

[info@hospizverein-herzogenaurach.de](mailto:info@hospizverein-herzogenaurach.de)

## Herzlichen Glückwunsch!

An dieser Stelle wurde aus datenschutzrechtlichen Gründen eine Änderung gegenüber der Druckversion vorgenommen. Der amtliche Teil des Amtsblattes ist unverändert.

## Bürgerbüro: Abholung beantragter Dokumente

Personalausweise, die in der Zeit vom 12. bis 20. Juli, und Reisepässe, die vom 28. bis 29. Juni 2022 beantragt worden sind, können im Bürgerbüro, Wiesengrund 1, persönlich oder mit schriftlicher Vollmacht abgeholt werden.

Informationen auf [www.herzogenaurach.de/paesse](http://www.herzogenaurach.de/paesse). Bei der Abholung sind die alten Dokumente (Personalausweis/Reisepass) zwingend vorzulegen.

Auskünfte unter Tel. 09132 / 901-176. Termine können online über die städtische Internetseite gebucht werden (Startseite unter Topthemen).



## Notrufe und Notdienste

Emergency services / Services d'urgence et d'accident



**Polizei**  
Police  
Police

Tel. 110



**Feuerwehr**  
Fire department  
Sapeurs-pompiers

Tel. 112



**Notarzt und Rettungsdienst**  
**Krankentransport**  
Doctor on emergency call / Médecin d'urgence

Tel. 112

Tel. 112



**Ärztlicher Notdienst**  
(bundesweit gebührenfrei)  
Emergency medical service / Permanence médicale

Tel. 116 117

**Erreichbarkeit:** Mo., Di. und Do. 18.00 bis 8.00 Uhr Folgetag;  
Mi. 13.00 bis Do. 8.00 Uhr; Fr. 13.00 bis Mo. 8.00 Uhr; vom  
Vorabend eines Feiertages 18.00 Uhr bis zum nachfolgenden  
Werktag 8.00 Uhr.



**Giftnotruf Berlin**  
Poison emergency number, Berlin /  
Centre antipoison de Berlin

Tel. 030 / 19240



**Zahnärztlicher Notdienst**  
Dentist on duty / Dentiste de garde  
Sprechzeiten: 10.00 bis 12.00 / 18.00 bis 19.00 Uhr  
[www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de)

**Samstag/Sonntag, 13./14. August 2022:**

Dr. Stephen Böhm, Bahnhofstr. 31, Adelsdorf,  
Tel. 09195 / 7286

**Montag, 15. August 2022:**

Martin Sommerey, Hauptstr. 25, Tel. 09132 / 8070

**Samstag/Sonntag, 20./21. August 2022:**

Barbara Nagel, Gewerbegebiet Ost 50b, Weisendorf,  
Tel. 09135 / 723240



**Notdienste der HerzoWerke bei Störungen**  
Stand-by duty, HerzoWerke  
Service d'urgence, HerzoWerke

**Erdgasversorgung:** Tel. 09132 / 904-53  
**Trinkwasserversorgung:** Tel. 09132 / 904-54  
**Stromversorgung:** Tel. 09132 / 904-55  
**Fernwärmeversorgung:** Tel. 09132 / 904-56  
**Telekommunikationsdienste der Herzo Media:**  
Störungsannahme 8.00 bis 20.00 Uhr: Tel. 09132 / 904-57



**Apothekennotdienst**  
Pharmacies on duty / Pharmacie de garde  
Dienstbereitschaft: vgl. diensthabende Apotheke  
[www.lak-bayern.notdienst-portal.de](http://www.lak-bayern.notdienst-portal.de)

**Erreichbarkeit: 24 Stunden ab genannter Uhrzeit**

- Do., 11.8.:** Linden-Apotheke OHG (ab 9.00 Uhr)  
Obermichelbach, Veitsbronner Str. 21,  
Tel. 0911 / 97596600
- Fr., 12.8.:** Sonnen-Apotheke (ab 9.00 Uhr)  
Herzogenaurach, Hauptstr. 26,  
Tel. 09132 / 5019
- Sa., 13.8.:** Linden-Apotheke OHG (ab 9.00 Uhr)  
Veitsbronn, Fürther Str. 11, Tel. 0911 / 751357
- So., 14.8.:** Kolibri Apotheke (ab 8.30 Uhr)  
Erlangen, Allee am Röthelheimpark 15,  
Tel. 09131 / 9202930
- Mo., 15.8.:** Lerchen-Apotheke (ab 8.30 Uhr)  
Erlangen, Möhendorfer Str. 25 A,  
Tel. 09131 / 41510
- Di., 16.8.:** Stadt-Apotheke (ab 9.00 Uhr)  
Herzogenaurach, Hauptstr. 36,  
Tel. 09132 / 8000
- Mi., 17.8.:** Apotheke am HerzogsPark (ab 9.00 Uhr)  
Herzogenaurach, Haydnstr. 23,  
Tel. 09132 / 7384010
- Do., 18.8.:** Pharma24-Apotheke OHG (ab 8.30 Uhr)  
Erlangen, Langfeldstr. 27, Tel. 09131 / 34203
- Fr., 19.8.:** Apotheke Weisendorf (ab 8.00 Uhr),  
Weisendorf, Höchstädter Str. 4b,  
Tel. 09135 / 7271898
- Sa., 20.8.:** Bahnhof Apotheke (ab 8.30 Uhr)  
Erlangen, Goethestr. 44,  
Tel. 09131 / 4064466
- So., 21.8.:** Schloss-Apotheke (ab 8.30 Uhr)  
Erlangen, Hauptstr. 32, Tel. 09131 / 25304
- Mo., 22.8.:** Apotheke am Markt (ab 9.00 Uhr)  
Herzogenaurach, Kirchenplatz 1,  
Tel. 09132 / 3434
- Di., 23.8.:** Jordan-Apotheke (ab 8.30 Uhr)  
Erlangen-Büchenbach, Rudeltplatz 4,  
Tel. 09131 / 2705200
- Mi., 24.8.:** Sternen-Apotheke (ab 9.00 Uhr)  
Herzogenaurach, Niederndorfer Hauptstr. 25,  
Tel. 09132 / 7384083
- Do., 25.8.:** St. Wolfgang Apotheke (ab 9.00 Uhr)  
Puschendorf, Neustädter Str. 14,  
Tel. 09101 / 438



**Hilfe – Gewalt gegen Frauen Tel. 08000116016**  
Help – Violence against women  
Aide – Violence envers les femmes



Herausgeber: Stadt Herzogenaurach, Wiesengrund 1, 91074 Herzogenaurach

V.i.S.d.P.: Erster Bürgermeister Dr. German Hacker

Redaktion: Helmut Biehler, Brinja Goltz, Verena Narriman, Tel. 09132 / 901-122, E-Mail: [amtsblatt@herzogenaurach.de](mailto:amtsblatt@herzogenaurach.de)

Druck und Verteilung: L/M/B Druck GmbH Louko, Nordostpark 52, 90411 Nürnberg, Tel. 0911 / 95556-0